

**Dodatok č. 1 k zmluve č. 284/2009-240-Z o výpožičke nebytových priestorov
zo dňa 31.12.2008**

**Článok I.
Zmluvné strany**

Požičiavateľ: Slovenská republika – Ministerstvo pôdohospodárstva SR /MP SR/
Sídlo: Dobrovičova 12, 812 66 Bratislava
Zastúpený: Ing. Vladimír Pavelka
vedúci služobného úradu MP SR
IČO: 00156 621
DIČ: 2021291382
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
č. účtu: 7000081105/8180 – prevádzkové náklady
/ďalej len „požičiavateľ“/

a

Vypožičiavateľ: Slovenská republika – Pôdohospodárska platobná agentúra
Sídlo: Dobrovičova 12, 815 26 Bratislava
Zastúpený: Ing. Roman Serenčič, PhD., generálny riaditeľ
IČO: 30794323
Bankové spojenie: Štátna pokladnica, č. účtu: 70000116152/8180
/ďalej len „vypožičiavateľ“/.

Zmluvné strany sa dohodli na uzatvorení Dodatku č. 1 k Zmluve č. 11/2009 o výpožičke nebytových priestorov zo dňa 31.12.2008, ktorým sa mení znenie článku IV. takto:

/1/ Nový článok IV. znie:

Článok IV.

Spôsob platenia úhrad za služby spojené s užívaním nebytových priestorov

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje uhrádzať štvrťročne zálohové platby podľa predložených faktúr vystavených prevádzkovateľom /KPÚ Trenčín/:

a/ za dodanú a spotrebovanú el. energiu, vodu a teplo vo výške **2 422,53 €** /72981,-Sk/ v prospech účtu požičiavateľa – Štátna pokladnica č. účtu: 7000081105/8180 - energie vždy k 15. dňu prvého mesiaca v príslušnom štvrťroku a

b/ štvrťročne zálohové platby vo výške **458,28 €** /13806,-Sk/ za prevádzku nebytových priestorov, ktoré sú predmetom tejto zmluvy a k tejto sume sa pripočítajú náklady za drobné opravy nebytových priestorov, ktoré sú predmetom tejto zmluvy v prospech účtu prevádzkovateľa /KPÚ Trenčín/ – Štátna pokladnica 7000092736/8180 – prevádzka vždy k 15. dňu prvého mesiaca v príslušnom štvrťroku /konverzný kurz = 30,1260 €/.

2. Vypožičiavateľ je oprávnený faktúru do dňa jej splatnosti vrátiť požičiavateľovi ak neobsahuje náležitosti dokladu, alebo je inak nesprávne vystavená. Požičiavateľ faktúru podľa charakteru nedostatkov buď opraví alebo vystaví novú faktúru a vyznačí novú lehotu splatnosti.

3. Vyúčtovanie nákladov spojených s užívaním nebytových priestorov, ktoré sú predmetom tejto zmluvy, vykoná prevádzkovateľ raz ročne po obdržaní faktúr od dodávateľov. Na základe tohto vyúčtovania môže požičiavateľ upraviť výšku zálohových platieb.
 4. Ak vypožičiavateľ nevykoná úhrady platieb za dodanú a spotrebovanú el. energiu, vodu, teplo a ostatné služby spojené s užívaním nebytových priestorov, ktoré sú predmetom tejto zmluvy v stanovenej lehote, je povinný zaplatiť úroky z omeškania. Výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky /§ 17 ods. 1 zákona č. 659/2007 Z.z. o zavedení meny euro v SR a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov/ platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu. Ak sa počas trvania omeškania zmení základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky a ak je to pre požičiavateľa výhodnejšie, výška úrokov z omeškania je o 7 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu príslušného kalendárneho polroka, v ktorom trvá omeškanie; táto základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky sa použije počas celého tohto polroka. Poplatok z omeškania je za každý deň meškania 1 promile dlžnej sumy, najmenej však 0,83 eura za každý aj začatý mesiac omeškania. Vypožičiavateľ je povinný úrok z omeškania uhradiť spolu s omeškanou platbou.
 5. Požičiavateľ si vyhradzuje právo upraviť výšku a spôsob úhrady zálohových platieb za dodanú a spotrebovanú el. energiu, vodu, teplo a ostatné služby spojené s užívaním nebytových priestorov, ktoré sú predmetom tejto zmluvy s prihliadnutím na budúci možný vývoj rozhodujúcich skutočností majúcich vplyv na tieto otázky.
- /2/ Dodatok č. 1 tvorí neoddeliteľnú súčasť zmluvy č. 11/2009 o výpožičke nebytových priestorov zo dňa 31.12.2008. Znenie ostatných častí zmluvy zostáva nezmenené.
 - /3/ Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami. Dodatok č. 1 nadobúda účinnosť dňom 01.06.2009.
 - /4/ Dodatok č. 1 je vyhotovený v piatich rovnopisoch, pričom všetky majú platnosť originálu. Požičiavateľ obdrží 3 vyhotovenia a vypožičiavateľ 2 vyhotovenia.
 - /5/ Zmluvné strany súhlasne konštatujú, že si dodatok č. 1 dobre prečítali a na znak súhlasu s jeho obsahom ho dobrovoľne podpísali.

V Bratislave dňa



požičiavateľ

Ing. Vladimír Pavelka
vedúci služobného úradu

V Bratislave dňa 31.5.2009



vypožičiavateľ

SR - Pôdohospodárska platobná agentúra
Ing. Roman Serenčák, PhD.
generálny riaditeľ